

BRAUN

MR 430 HC MR 400 HC

For household use only.
Pour usage ménager seulement.
Para uso doméstico únicamente.

Type/Modèle/Modelo 4185



Multiquick®



Braun Infoline

English

Français

Español

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your
new Braun Multiquick Professional.

If you have any questions, please call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement
satisfaite de votre nouveau Braun Multiquick
Professional.

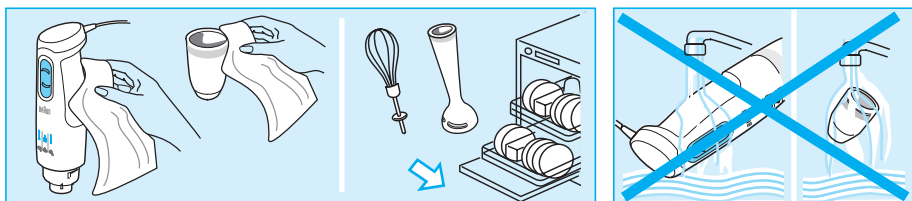
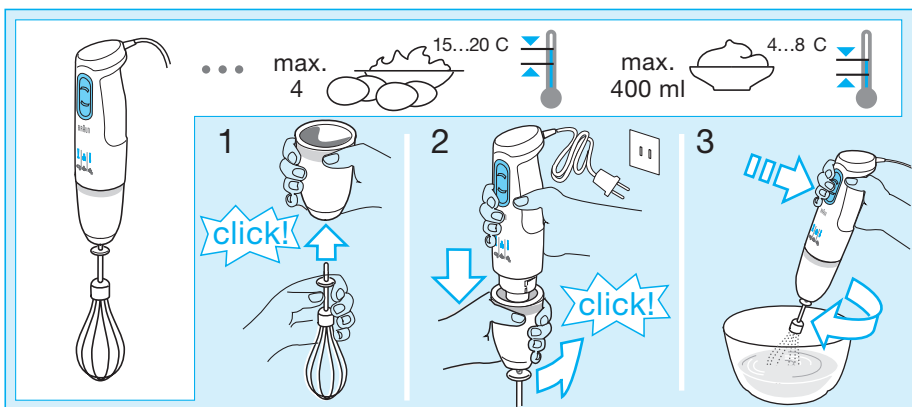
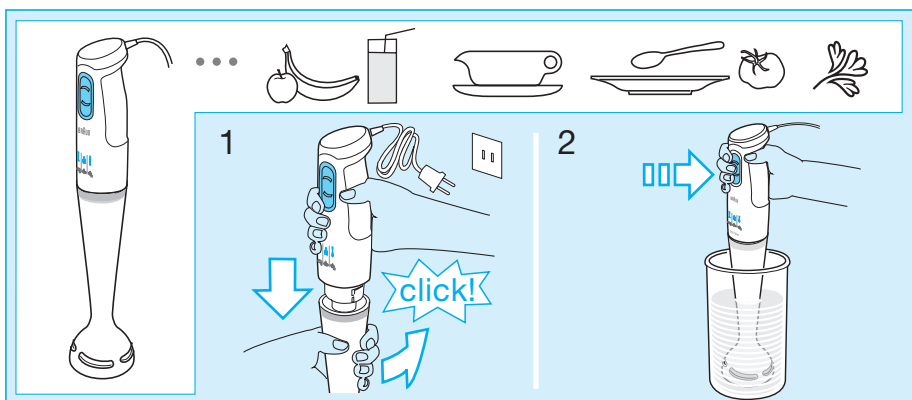
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

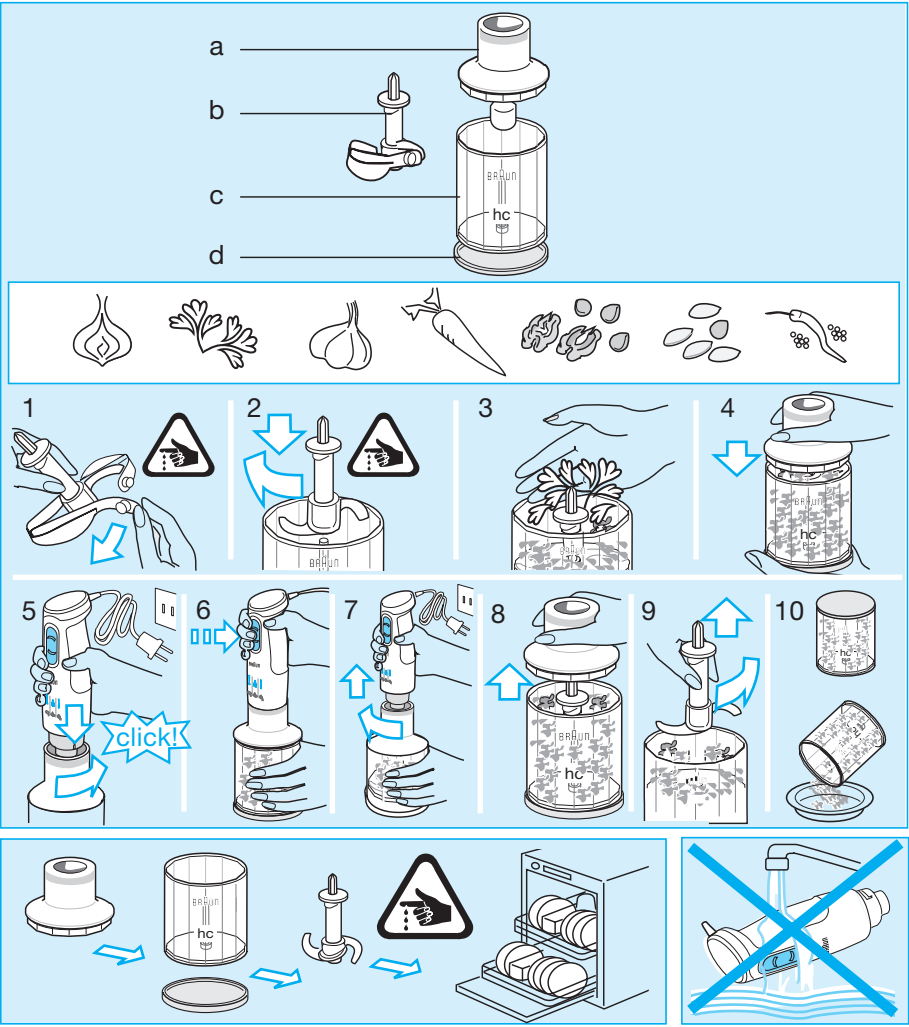
Gracias por haber comprado un producto Braun.
Esperamos que quede completamente satisfecho
con su nueva Braun Multiquick Professional.

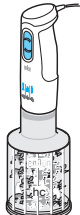
Si tiene alguna duda, por favor llame al:

México: 01(800) 508-5800

	MR 430 HC	MR 400 HC





HC 			
	max. g	max. oz	+/- sec
	50	1.5	6 x 1
	20	$\frac{3}{4}$	6 x 1
	7 	7 	5 x 1
	80	2.5	12 x 1
	80	2.5	12 x 1
	100	3.5	12 x 1
	90 +	3 +	 45 sec

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions before using.
2. To protect against risk of electrical shock, do not immerse the motor part in water or other liquid.
3. This appliance should not be used by children and care should be taken when used near children.
4. Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
5. Avoid contact with moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to an authorized service center for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustment.
7. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces (including the stove).
10. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to avoid splattering and burning.
11. Keep hands and utensils out of the container while blending with the shaft to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the unit. A spatula may be used but only when the unit is not running.
12. Blades are sharp. Handle carefully.
13. To avoid injury, never place the blade unit on the base without first putting the chopper bowl properly in place.
14. Be certain chopper gear box is securely locked in place before operating chopper.
15. Do not attempt to defeat the chopper cover interlock mechanism.
16. Keep hands and utensils away from the cutting blade while chopping food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food chopper. A spatula may be used but only when the food chopper is not running.
17. The «HC» chopper is intended for processing small quantities of food for immediate consumption, and is especially recommended for preparing baby food. It is not intended to prepare large quantities of food at one time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Braun handblender is perfectly suited for preparing sauces, soups, baby food, mayonnaise as well as milkshakes, mixing drinks and diet food.

Caution

Please read the use instructions carefully and completely before using the appliance.

- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- This appliance is constructed to process normal household quantities.
- This appliance must be kept out of reach of children.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- The blades are very sharp.
- Always unplug the appliance before assembling, disassembling and cleaning.
- Do not hold the motor part ① nor the whisk gearing ② ③, under running water, nor immerse them in water.
- The beaker is not microwave-proof.
- Braun electric appliances meet applicable safety standards. Repairs or the replacement of the mains cord must only be done by authorized service personnel. Faulty, unqualified repair work may cause considerable hazards to the user.

Description

- ① Motor part
- ② On/off switch
- ③ Shaft with blade
- ④ Whisk attachment
 - ⑤ Gearing
 - ⑥ Whisk
- ⑦ «HC» chopper
- ⑧ Beaker

How to operate your handblender

1. Insert the motor part ① into the shaft with blade ③ and turn until it locks.
2. To avoid splashing, insert the handblender into the vessel first, only then, press switch ②.

How to operate your whisk attachment

Use the whisk attachment only for whipping cream, eggwhites, ready-mix desserts and sponges.

1. Insert the whisk ⑥ ⑦ into the gearing ⑤ ⑧ until it locks.

2. Then insert the motor part ① into the whisk attachment ④ and turn until it locks.
3. Insert the whisk into the vessel and only then, press switch ② to operate the whisk attachment.

For best results:

- Use a wider vessel.
- Only whip up to 400 ml chilled cream
- Only whip up to 4 eggwhites.
- Move the whisk clockwise.

Cleaning

After use, remove the shaft with blade ③ or the whisk attachment ④. Clean the motor part ① and the gearing ⑤ ⑧ with a damp cloth only. The shaft with blade ③ and the whisk ⑥ ⑦ can be cleaned in the dishwasher.

How to use your chopper attachment

The chopper is perfectly suited for chopping onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazelnuts, almonds, etc.

N. B.:

Do not chop ice cubes or extremely hard food, such as nutmeg, coffee beans, chocolate and grains.

The «HC» chopper is not suitable for chopping meat or cheese.

1. Carefully remove the plastic cover from the blade (b).
2. Caution: The blade (b) is very sharp! Always hold it by the upper plastic part. Place the blade on the centre pin of the chopper bowl (c), press it down and turn 90° until it locks. Always place the chopper bowl (c) on the anti-slip base (d).
3. Place the food in the chopper bowl.
4. Put the upper part (a) on the chopper bowl.
5. Insert the motor part in the upper part and turn until it locks.
6. Press switch ② to operate the chopper. Allow the chopper to rest for approx. 5 minutes after each use.
7. First remove the motor part ① then the upper part (a).
8. Carefully take out the blade (b). (You may have to turn the blade slightly.)
9. Then remove the processed food from the chopper bowl. The anti-slip base also serves as an air-tight lid for the chopper bowl.
10. Cleaning: All parts are dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

For USA only

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Take the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact an authorized Braun Service Center.

Please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (800-272-8611).

Limited Warranty

Braun warrants this Braun appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an authorized Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Braun.

This warranty does not cover finishes, normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service centers, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

For Canada only

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
Pack the product well. Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact an authorized Braun Service Center.

Please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

Limited 1-Year Warranty

In the event a Braun appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est toujours important de prendre des mesures de sécurité de base, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter les risques de décharge électrique, ne pas plonger le bloc-moteur dans l'eau ni dans un autre liquide.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants et une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité de ceux-ci.
4. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y fixer ou d'y enlever des pièces et avant le nettoyage.
5. Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il présente une défaillance, ni si on l'a échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente agréé aux fins de vérification, de réparation électrique ou mécanique, ou de mise au point.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir ni entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
10. Lors du mélange de liquides, surtout de liquides chauds, utiliser un grand récipient ou préparer de petites quantités à la fois afin d'éviter les éclaboussures et les brûlures.
11. Tenir les mains et les ustensiles loin du récipient lors du mélange à l'aide du pied mixeur pour éviter de se blesser gravement et(ou) d'endommager le mixeur. Il est possible d'utiliser une spatule, mais seulement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
12. Le couteau est tranchant. Manipuler avec précaution.
13. Pour éviter de se blesser, ne jamais placer le couteau sur le socle avant de fixer d'abord solidement le bol hachoir.
14. S'assurer que le système d'entraînement du bol hachoir est bien mis en place avant d'utiliser le hachoir.
15. Ne pas tenter de défaire le mécanisme de verrouillage du couvercle.
16. Tenir les mains et les ustensiles loin de la lame de coupe en hachant les aliments afin de réduire le risque de blessure grave ou d'endommagement du hachoir. Il est possible d'utiliser une spatule, mais seulement lorsque le hachoir ne fonctionne pas.
17. Le hachoir « HC » est destiné à hacher de petites quantités d'aliments pour consommation immédiate et est spécialement recommandé pour préparer les aliments pour bébés. Il n'est pas recommandé pour préparer de grandes quantités d'aliments à la fois.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Les mixeurs Braun sont parfaitement adaptés à la préparation de sauces, soupes, repas pour bébés, mayonnaises, ainsi que lait frappés, boissons mixées et repas régime.

Attention

Lire avec attention les instructions avant d'utiliser cet appareil.

- Avant de brancher cet appareil, vérifier que la tension correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique.
- Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- Cet appareil est muni d'une fiche d'alimentation polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharge électrique, il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche dans une prise de courant polarisée. Si le branchement n'est pas complet, inverser la fiche. Si le branchement est toujours incomplet, communiquer avec un électricien qualifié. Ne pas forcer ce dispositif de sécurité.
- Les lames sont très affûtées.
- Toujours débrancher l'appareil avant toute manipulation et avant de le nettoyer.
- Ne pas passer le bloc-moteur (A), le système d'entraînement du fouet (D) ① sous l'eau courante; ne pas immerger ces éléments dans l'eau.
- Le bol mélangeur ne va pas au micro-ondes.
- Les appareils électriques Braun répondent aux normes de sécurité en vigueur. Leur réparation ou le changement du cordon d'alimentation doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées agréées. En effet, une remise en état incorrecte pourrait entraîner des dommages ou même blesser l'utilisateur.

Description

- (A) Bloc-moteur
- (B) Interrupteur marche / arrêt
- (C) Pied mixeur avec couteau
- (D) Accessoire fouet
 - ① Système d'entraînement du fouet
 - ② Fouet
- (E) Hachoir «HC»
- (F) Bol mélangeur

Comment utiliser le mixeur plongeant

1. Insérer le bloc-moteur (A) sur le pied mixeur (C) et le tourner jusqu'à enclenchement.
2. Afin d'éviter les éclaboussures, plonger tout d'abord le mixeur dans le récipient, puis appuyer sur l'interrupteur (B).

Comment utiliser l'accessoire fouet

L'accessoire fouet ne doit être utilisé que pour battre la crème, monter les blancs en neige, pour les desserts prêts à mixer et la préparation des pâtes légères (type gâteaux mousseline).

1. Insérer le fouet (C) ② dans le système d'entraînement du fouet (C) ① jusqu'à enclenchement.
2. Puis insérer le bloc-moteur (A) sur l'accessoire fouet (D) et tourner jusqu'à enclenchement.
3. Plonger le fouet dans le récipient, puis appuyer sur l'interrupteur (B).

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- Utiliser un récipient large.
- Ne pas utiliser plus de 400 ml de crème très froide.
- Ne pas utiliser plus de 4 blancs d'œufs.
- Déplacer le fouet en mouvements circulaires, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nettoyage

Après utilisation, retirer le pied mixeur (C) ou l'accessoire fouet (D). Nettoyer le bloc-moteur (A) et le système d'entraînement (D) ① avec un chiffon humide.

Le pied mixeur (C) ainsi que le fouet (D) ② peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.

Comment utiliser l'accessoire hachoir

Le hachoir est parfaitement adapté pour hacher les oignons, les herbes, l'ail, les carottes, les noisettes, les amandes, etc.

N.B. :

Le bol hachoir ne doit pas être utilisé avec des glaçons ou des aliments très durs comme la noix de muscade, les grains de café, le chocolat ou les épices en grains.

Le bol hachoir du modèle «HC» ne doit pas être utilisé pour hacher la viande ou le fromage.

1. Retirer avec précaution la protection plastique du couteau (b).
2. Attention : le couteau (b) est très affûté! Toujours le maintenir par son axe plastique. Placer le couteau sur l'axe central du bol hachoir (c), le pousser vers le bas et le tourner à 90° jusqu'à enclenchement. Toujours placer le bol hachoir (c) sur son socle plastique anti-glisse (d).
3. Placer les aliments dans le bol hachoir.
4. Placer la partie supérieure (a) sur le bol hachoir.
5. Insérer le bloc-moteur sur la partie supérieure du hachoir et le tourner jusqu'à enclenchement.
6. Appuyer sur l'interrupteur (B) pour faire fonctionner le hachoir. Après chaque utilisation du hachoir attendre environ 5 minutes avant une nouvelle utilisation.
7. Retirer tout d'abord le bloc-moteur (A), puis la partie supérieure (a).
8. Retirer avec précaution le couteau (b) (en le tournant éventuellement).
9. Puis retirer les aliments du bol hachoir. Le socle plastique anti-glisse sert également de couvercle protecteur pour la conservation des aliments.
10. Nettoyage: Tous les autres éléments peuvent être nettoyés au lave-vaisselle.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Seulement pour le Canada

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
Assurez-vous de bien emballer le produit. Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé). N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun.

Veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1 800 387-6657.

Garantie limitée d'un an

En l'occurrence d'un défaut à un appareil Braun au cours de la période de garantie mentionnée, soit par suite d'un vice de matières ou de fabrication, et du renvoi de l'appareil par le consommateur à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

Cette garantie devient invalide si le produit est endommagé par une chute, une modification, un abus, une utilisation incorrecte ou s'il a été soumis à un entretien ou à des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés. Cette garantie exclut les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciales.

Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada n'est pas responsable pour une perte d'utilisation, une perte de temps, un inconvénient, une perte commerciale, un dommage spécial ou indirect, causés par l'appareil.

Les clauses de cette garantie constituent une addition et non une modification ou soustraction aux garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans la législation provinciale applicable.

ADVERTENCIAS

Siempre que utilice este aparato siga las instrucciones de seguridad que a continuación se indican:

1. Lea este instructivo antes del uso.
2. Para protegerse de un choque eléctrico no sumerja el cuerpo del motor en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este producto no debe ser usado por niños y cuidado especial debe tenerse si hay niños cerca.
4. Desconéctelo cuando no esté en uso, antes de poner o quitar partes y antes de limpiarlo.
5. Evite tocar las partes en movimiento.
6. No utilice este aparato si:
 - El cable o la clavija están dañados.
 - Nota que falla.
 - Se ha caído.
 - Si se ha dañado en cualquier manera.Si esto sucede, llévelo cuanto antes al Centro de Servicio Braun más cercano a su domicilio para su revisión o su reparación.
7. La utilización de accesorios no recomendados puede causar daños al aparato, choques eléctricos o lesiones a su persona.
8. No lo use en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue del filo de la mesa o que toque superficies calientes incluyendo la hornilla.
10. Cuando mezcle líquidos, especialmente si están calientes, use un recipiente alto o mezcle pequeñas cantidades a la vez para evitar salpicaduras y quemaduras.
11. Mantenga las manos y los utensilios de cocina alejados de la jarra mientras utilice el accesorio batidor para prevenir severas lesiones personales y/o daños al aparato. Puede utilizarse una espátula pero únicamente cuando el aparato no esté funcionando.
12. Las cuchillas son filosas. Manéjense cuidadosamente.
13. Para evitar accidentes, nunca ponga las cuchillas en la base sin antes colocar correctamente el recipiente picador en su sitio.
14. Asegúrese de que la caja de engranajes esté firmemente fijada en su lugar antes de operar el accesorio picador.
15. No trate de anular el mecanismo de seguro de la caja de engranajes del accesorio picador.
16. Mantenga las manos y utensilios lejos de las cuchillas mientras pica comida para reducir el riesgo de lesión severa o dañar el picador. Puede utilizarse un raspador para limpiar, siempre que el picador este desenchufado.
17. El picador «HC» ha sido diseñado para procesar pequeñas cantidades de comida para consumición inmediata, y es ideal para la preparación de comidas para bebés. No está diseñado para preparar grandes cantidades de comida a la misma vez.

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Español

La batidora Braun es perfecta para elaborar salsas, sopas, papilla para bebés, mayonesa así como batidos, bebidas y comida dietética.

Atención

Lea atentamente el folleto de instrucciones antes de utilizar este aparato.

- Antes de conectar el aparato a la red, verifique que el voltaje indicado en la placa de su aparato, corresponda al de su hogar.
- Este aparato ha sido fabricado para procesar cantidades normales en un uso doméstico.
- Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.
- Este aparato tiene una clavija polarizada (una de las puntas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija entrará en un contacto polarizado de una sola manera. Si la clavija no entra correctamente en el contacto, volteela y si aún no entra entonces llame usted a un electricista calificado. No trate usted de alterar esta medida de seguridad.
- Las cuchillas están muy afiladas.
- Siempre desconecte el aparato antes del montaje o desmontaje de accesorios o para su limpieza.
- No coloque el cuerpo del motor (A), el acoplamiento del batidor metálico (D) ① bajo el agua, ni lo sumerja en ningún líquido.
- El vaso de plástico no es utilizable con el microondas.
- Los aparatos eléctricos Braun cumplen con las normas internacionales de seguridad. La reparación o la sustitución del cable de red debe ser realizada por un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Las reparaciones efectuadas por personal no autorizado pueden causar daños considerables al usuario.

Especificaciones eléctricas

Tensión de alimentación: 120 V ~

Potencia nominal: 200 W

Frecuencia de operación: 60 Hz

Descripción

- (A) Cuerpo del motor
- (B) Interruptor puesta en marcha
- (C) Varilla con cuchilla
- (D) Accesorio batidor metálico
 - ① Acoplamiento batidor metálico
 - ① Batidor metálico
- (E) Accesorio picador «HC»
- (F) Vaso mezclador

Funcionamiento de la batidora

1. Acople el cuerpo del motor (A) con la varilla con la cuchilla (C) y gire hasta que oiga el clic.
2. Para evitar salpicaduras, introduzca la batidora en el recipiente, y sólo entonces accione el interruptor (B).

Funcionamiento con el accesorio batidor metálico

Utilice únicamente el accesorio batidor metálico para montar nata, levantar claras de huevo, postres instantáneos y bizcochos.

1. Introduzca el batidor metálico (D) ② en el acoplamiento (D) ① hasta que encaje.
2. Introduzca entonces el cuerpo del motor (A) en el accesorio batidor (D) y gire hasta que oiga el clic.
3. Introduzca el batidor metálico en el recipiente, y sólo entonces accione el interruptor (B).

Para unos resultados óptimos:

- Utilice un recipiente de base ancha.
- No utilice más de 400 ml de nata para montar.
- No levante más de 4 claras de huevos.
- Mueva el batidor en el sentido de las agujas del reloj.

Limpieza

Después de su uso, retire la varilla con la cuchilla (C) o el accesorio batidor (D). Limpie el cuerpo del motor (A) y el acoplamiento del accesorio batidor (D) ① únicamente con un paño húmedo. La varilla con la chuchilla (C) y el batidor metálico (D) ② pueden ser lavados en el lavavajillas.

Funcionamiento con el accesorio picador

El accesorio picador es perfecto para picar cebollas, condimentos, ajos, zanahorias, nueces, avellanas, almendras, etc.

Nota:

No picar alimentos excesivamente duros como nuez moscada, cubitos de hielo, café en grano, chocolate, cereales.

No picar carne o queso con el accesorio picador «HC».

1. Retire cuidadosamente la cubierta plástica que cubre la cuchilla (b).
2. Cuidado: La cuchilla (b) está muy afilada! Cíjala siempre por la parte plástica superior. Coloque la cuchilla en el eje del accesorio picador (c), presione hacia abajo y gírela 90° hasta que encaje. Coloque siempre el accesorio picador (c) sobre la tapa/base antideslizante (d).
3. Introduzca los alimentos en el accesorio picador.
4. Coloque la parte superior (a) sobre el accesorio picador.
5. Introduzca el cuerpo del motor en la parte superior y gírela hasta que oiga el clic.
6. Accione el interruptor (B) para picar. Con el accesorio picador modelo «hc» (F), espere 5 minutos entre cada elaboración.
7. Primero retire el cuerpo del motor (A) y después la parte superior del accesorio picador (a).
8. Retire cuidadosamente la chuchilla del recipiente (b). (Deberá girar levemente la cuchilla).
9. Retire ahora los alimentos procesados. La tapa/base antideslizante sirve de tapa hermética para el recipiente del accesorio picador.
10. Limpieza: Todas las restantes partes pueden lavarse en el lavavajillas.

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Solo para México

Garantía

La compañía Procter & Gamble Manufactura, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 1 año, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble México,
S. de R.L. de C.V.
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista
Hermosa,
Del. Cuajimalpa,
05100 México, D.F.